



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 10 marca 2022 r.  
(OR. en)

6920/22

FIN 286

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Johannes HAHN, członek Komisji Europejskiej  
Data otrzymania: 10 marca 2022 r.  
Do: Bruno LE MAIRE, przewodniczący Rady Unii Europejskiej  
Dotyczy: Wniosek dotyczący przesunięcia środków nr DEC 06/2022 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2022

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument DEC 06/2022.

Załącznik: DEC 06/2022



BRUKSELA, dnia 10/03/2022 r.

BUDŻET OGÓLNY – 2022  
SEKCJA III – KOMISJA TYTUŁY: 08, 30

**PRZESUNIĘCIE ŚRODKÓW NR DEC 06/2022**

---

**POCHODZENIE ŚRODKÓW**

**ROZDZIAŁ** - 30 02 Rezerwy na wydatki operacyjne

ARTYKUŁ - 30 02 02 Środki zróżnicowane

Środki na zobowiązania	-287 500,00
Środki na płatności	-287 500,00

**PRZEZNACZENIE ŚRODKÓW**

**ROZDZIAŁ** - 08 05 Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów  
oraz regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO)

ARTYKUŁ - 08 05 01 Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową  
prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich

Środki na zobowiązania	287 500,00
Środki na płatności	287 500,00

## I. ZMNIEJSZENIE ŚRODKÓW

### I.1

#### a) Pozycja/Artykuł

**30 02 02 - Środki zróżnicowane**

#### b) Wartości na dzień 22.02.2022 r.

	<b>Środki na zobowiązania</b>	<b>Środki na płatności</b>
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	24 506 411,00	24 506 411,00
2 Przesunięcia	0,00	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	24 506 411,00	24 506 411,00
4 Środki już wykorzystane	0,00	0,00
<b>5 Środki dostępne (3-4)</b>	<b>24 506 411,00</b>	<b>24 506 411,00</b>
<b>6 Wnioskowane zmniejszenie środków</b>	<b>287 500,00</b>	<b>287 500,00</b>
<b>7 Całkowite środki do końca roku (5-6)</b>	<b>24 218 911,00</b>	<b>24 218 911,00</b>
8 Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	1,17 %	1,17 %
9 Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy	Nie dotyczy

#### c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	<b>Środki na zobowiązania</b>	<b>Środki na płatności</b>
1 Środki dostępne na początku roku	0,00	0,00
2 Środki dostępne w dniu 22.02.2022 r.	0,00	0,00
3 Wskaźnik wykonania $[(1-2)/1]$	Nie dotyczy	Nie dotyczy

#### d) Szczegółowe uzasadnienie zmniejszenia środków

Zgodnie z pkt 20 porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie wieloletnich ram finansowych na lata 2021–2027 kwoty przewidziane w budżecie na nowe umowy w sprawie połowów lub odnowienie umów w sprawie połowów, które wchodzi w życie po 1 stycznia danego roku budżetowego, zostają ujęte w rezerwie.

Proponuje się przesunięcie kwoty 287 500 EUR (w środkach na zobowiązania i środkach na płatności) z tej rezerwy do operacyjnej linii budżetowej 08 05 01 w celu pokrycia zobowiązań finansowych wynikających z przyjęcia decyzji o przedłużeniu umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Mauritiusu.

## II. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW

### II.1

#### a) Pozycja/Artykuł

**08 05 01 - Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich**

#### b) Wartości na dzień 22.02.2022 r.

	<b>Środki na zobowiązania</b>	<b>Środki na płatności</b>
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	149 268 754,00	156 440 754,00
2 Przesunięcia	0,00	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	149 268 754,00	156 440 754,00
4 Środki już wykorzystane	20 885 049,00	13 054 049,00
<b>5 Środki dostępne (3-4)</b>	<b>128 383 705,00</b>	<b>143 386 705,00</b>
<b>6 Wnioskowane zwiększenie środków</b>	<b>287 500,00</b>	<b>287 500,00</b>
<b>7 Całkowite środki do końca roku (5+6)</b>	<b>128 671 205,00</b>	<b>143 674 205,00</b>
8 Zwiększenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	0,19 %	0,18 %
9 Zwiększenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy	Nie dotyczy

#### c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	<b>Środki na zobowiązania</b>	<b>Środki na płatności</b>
1 Środki dostępne na początku roku	0,00	0,00
2 Środki dostępne w dniu 22.02.2022 r.	0,00	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	Nie dotyczy	Nie dotyczy

#### d) Szczegółowe uzasadnienie zwiększenia środków

Zwiększenie środków w linii operacyjnej o 287 500 EUR (w środkach na zobowiązania i środkach na płatności) jest konieczne, aby wywiązać się z zobowiązań finansowych na 2022 r. wynikających z przyjęcia decyzji o przedłużeniu umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Mauritiusu.

Zgodnie z wnioskiem Komisji COM(2022) 22 z 25 stycznia 2022 r. Rada wyraziła zgodę na zawarcie i tymczasowe stosowanie protokołu wykonawczego w dniu 11 lutego 2022 r. Pierwsza opłata za dostęp należna jest w ciągu 90 dni od wejścia w życie protokołu wykonawczego.